



# Pedagogická fakulta, bakalářská práce

## Posudek oponenta bakalářské práce

---

<b>Vedoucí:</b>	Mgr. Radek Vogel, Ph.D.
<b>Oficiální zadání:</b>	The aim of this bachelor thesis is to consider the extent of Latin-Greek influence on English medical terminology. Firstly, I will give different definitions of terminology from the linguistic point of view, and typical features of the term as its basic unit. Secondly, a brief history of medical terminology from its beginning until these days will be presented. I will concentrate on the influence of Latin and Greek on medical terminology in connection with ancient times, Christianity and the period of Humanism and the Renaissance. The theoretical part will be followed by the analysis of one segment of English medical terminology. For this purpose, I have chosen English anatomical and clinical terms from the area of gastroenterology. These medical terms will be analysed on the basis of formal, semantic and etymological criterion, and compared with Latin-Greek equivalents. The findings will be used for the description of the relationship between English and Latin-Greek medical terminology, and the evaluation of the importance of Latin and Greek for the English language.
<b>Studium:</b>	PdF B-SPE LAJ kombin. [sem 8, roč 4]
<b>Název práce:</b>	Analysis of English Medical Terminology from the Field of Digestive System
<b>Oponent:</b>	Mgr. Martin Adam, Ph.D.
<b>Fakulta:</b>	Pedagogická fakulta
<b>Jméno studenta:</b>	Mgr. et Mgr. Eva Dávidová
<b>Pracoviště:</b>	Katedra anglického jazyka a literatury

---

**Volba tématu:** adekvátně vymezené, originální

**Obsah a struktura práce:** logická argumentace, přehledná struktura

**Metodologie:** odpovídá tématu

**Cíl práce:** vymezen adekvátně k tématu a jasně formulován

**Formální úprava:** výborně

**Jazyková a stylistická úroveň:** výborně

**Citace a reference:** odpovídají normě

**Seznam literatury:** obsahově i formálně v pořádku

**Rozsah práce + přílohy:** odpovídá požadavku

**Připomínky, zdůvodnění, dotazy, přínos práce a - v případě posudku školitele - tvůrčí samostatnost studenta:**

Bakalářská práce Mgr. et Mgr. Evy Dávidové si klade za cíl zhodnotit rozsah vlivu řečtiny a latiny na anglickou lékařskou terminologii v oblasti anatomických a klinických termínů z oboru gastroenterologie. Rád bych vyzdvihl fakt, že jde o práci svou kvalitou vsutku výjimečnou, o čemž svědčí jak samotná poučená a erudovaná analýza, ale také samotný glosář sebraných dat i netypicky rozsáhlá bibliografie.

V úvodu teoretické části se autorka věnuje základní terminologii, obecným zdrojům anglické slovní zásoby, historickému přehledu anglické lékařské terminologie. Praktická část práce pak čtenáři nabízí samotnou analýzu dat z hlediska formálního (počitatelnost, konkrétní vs. abstraktní substantiva, životnost, počet slov ve výrazu, apod.), sémantického (figurativní vyjádření) a etymologického. Poslední kapitola se zabývá vývojovými tendencemi řecko-latinské a anglické terminologie. Za zmínku stojí alespoň morfologicko-lexikální postřehy o funkčnosti a využitelnosti řecko-latinského lexika. Kromě podrobné a skutečně podnětné analýzy bych rád

ocenil snahu autorky vidět za svým výzkumem i praktický dopad na výuku a práci mediků, a zdůraznit tak důležitost znalosti termínů klasické provenience.

Po formální, metodické i grafické stránce práce naprosto splňuje obecné požadavky, a dle mého názoru vykazuje kvality práce diplomové.

**Otázky k obhajobě:**

1. Jak se dají vámi získané poznatky konkrétně využít při praktické výuce na Lékařské fakultě?
2. V práci se prakticky nezmiňujete o otázce výslovnosti anglických lékařských termínů řecko-latinského původu; jako roli hraje odlišná anglická výslovnost těchto výrazů při výuce a osvojování?

**Celkové hodnocení:** A

**Doporučení k obhajobě:** doporučuji

V Brně dne 24. 1. 2012

.....  
podpis oponenta práce

Understanding medical terminology can improve your job performance or make you a more competitive candidate for healthcare positions. Some of the top reasons to learn medical terminology include: Speaking the Standardized "Language of Medicine". Medical terminology allows all medical professionals to understand each other and communicate effectively. When everyone understands what a condition, medicine, or procedure is, they are able to fulfill their roles accordingly, whether that is delivering medicine or billing for a medicine. Medical Terminology of the Digestive System Biology 120: Medical Terminology By: Amy Slight 10/08/2012. 2. Focus on Digestive Terms In this presentation, we will focus on 4 terms pertaining to the Digestive System: Colonoscopy Cachexia Anastomosis Lavage. 3. Colonoscopy- Overview Test that allows doctor to examine inner lining of rectum and colon Helps spot ulcers, tumors, inflammation, and bleeding Also used as a pre-screening measure to check for pre-cancerous growths, or polyps Is one of the main tests used to determine presence of colon cancer. Quizzes " Health " Medical " Medical Terminology " Medical Terminology -- Digestive System. Medical Terminology -- Digestive System. 11 Questions | By Nursing\_student | Last updated: Dec 26, 2012. Please take the quiz to rate it. Muscular wave-like movement to transport food through the digestive system. A. Mastication.